

The Hungarian Language

Journal of the Society of Hungarian Linguistics

Managing Editor

DEZSŐ JUHÁSZ

Editors

TAMÁS FARKAS,
RUDOLF SZENTGYÖRGYI

Technical editor

PANNA SZABÓ

Editorial Board

TAMÁS FORGÁCS, KÁROLY GERSTNER,
ISTVÁN HOFFMANN, LÁSZLÓ HONTI, JENŐ KISS,
PÉTER SIPTÁR, ANDRÁS ZOLTÁN

Advisory Board

SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTIN GUSEV (RU), JÁNOS PÉNTEK (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)

CONTENTS

MATICSÁK, SÁNDOR: Finno-Ugric linguistics in Hungary after the turn of the millennium: An overview	129
M. NAGY, ILONA – KISS, SEBESTYÉN: A Dominican Breviary as a source in the Domonkos codex, with a view of the Cornides codex. Part 1	147
SÁJTER, LAURA: Ferenc Herczeg's "linguistic" career	159
ISTÓK, BÉLA – LŐRINCZ, GÁBOR: The language of posters in the south of Slovakia warning about the pandemic	175
LANTAY, GYULA: The behaviour of the GPM morpheme in the language use of Hungarian PC gamers	192
Minor contributions. BÜKY, LÁSZLÓ: The content editing procedure for a Karinty sketch – Nepenthes	203
Etymologies. BÁRDOSI, VILMOS: <i>Spoiler – spoilerez</i> . A strange verb in French and in Hungarian. – GAZDAG, VILMOS: <i>Lektórium</i> . – PESTI, JÁNOS: On the dialect word <i>szoplat</i> 'breastfeed'	210
The history of linguistics. JUHÁSZ, DEZSŐ: László Murádin (1930–2022)	219
Reviews. NEMESI, ATTILA LÁSZLÓ: Tamás Forgács, <i>Történeti frazeológia. A történeti szólás-és közmondáskutatás kézikönyve</i> [Historical phraseology: A handbook of the historical study of sayings and proverbs]. – TÓTH PÉTER: Vilmos Gazdag, <i>Szláv elemek a kárpátaljai Beregszászi járás magyar nyelvjárásaiban</i> [Slavic elements in the Hungarian dialects of the Beregovo district in Transcarpathia]	220
Society news. JUHÁSZ, DEZSŐ: The 2021 General Assembly of the Society of Hungarian Linguistics. – ERB, MARIA: Károly Manherz is 80. – KOROMPAY, KLÁRA: Ferenc A. Molnár is 80. – BÓNA, JUDIT: Mária Gósy is 70. – HORVÁTH, LÁSZLÓ: Károly Gerstner is 70. – SZABÓ, T. ANNAMÁRIA ULLA: Katalin Szili is 70	229
Data from the history of Hungarian. SEBESTYÉN, ZSOLT: Unknown settlements in Bereg county	249
Contributors	256



MAGYAR NYELV

A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

ALAPÍTVÁ: 1904-BEN

118.
ÉVFOLYAM

2022.
2. szám

MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG
BUDAPEST

Felelős szerkesztő
JUHÁSZ DEZSŐ

Szerkesztők
FARKAS TAMÁS, SZENTGYÖRGYI RUDOLF

Technikai szerkesztő
SZABÓ PANNA

Szerkesztőbizottság
**FORGÁCS TAMÁS, GERSTNER KÁROLY,
HOFFMANN ISTVÁN, HONTI LÁSZLÓ, KISS JENŐ,
SIPTÁR PÉTER, ZOLTÁN ANDRÁS**

Nemzetközi tanácsadó testület
**SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTYIN GUSZEV (RU), PÉNTEK JÁNOS (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)**

TARTALOM

MATICSÁK SÁNDOR: A magyarországi finnugor nyelvtudomány az ezredforduló után. Áttekin- tés	129
M. NAGY ILONA – KISS SEBESTYÉN: Egy domonkos rendi breviárium mint forrás a Domonkos- kódexben, kitekintéssel a Cornides-kódexre. 1. rész	147
SÁJTER LAURA: „És kezdetben vala a szó, a magyar szó...” Herczeg Ferenc nyelvváltásá- ról	159
ISTÓK BÉLA – LŐRINCZ GÁBOR: A vírusveszélyre utaló feliratok nyelve Dél-Szlovákiában	175
LANTAY GYULA: AZ általános birtoklásjelölő morféma viselkedése a magyar pc-játékosok nyelvhasználatában	192
Kisebbségi közlemények. BÜKY LÁSZLÓ: Egy Karinthy-karcolat tartalomszerkesztési eljárása – Nepenthes	203
Szó- és szólásmagyarázatok. BÁRDOSI VILMOS: <i>Spoiler – spoileréz.</i> Egy furcsa ige a franciában és a magyarban. – GAZDAG VILMOS: Lektórium. – PESTI JÁNOS: A <i>szoplat</i> 'szoplat' tájszóról	210
Tudománytörténet. JUHÁSZ DEZSŐ: Murádin László (1930–2022)	219
Szemle. NEMESI ATTILA LÁSZLÓ: Forgács Tamás, Történeti frazeológia. A történeti szólás- és közmondáskutatás kézikönyve. – TÓTH PÉTER: Gazdag Vilmos, Szláv elemek a kárpát- aljai Beregszászi járás magyar nyelvjárásaiban	220
Társasági ügyek. JUHÁSZ DEZSŐ: A Magyar Nyelvtudományi Társaság 2021. évet záró közgyűlése. – ERB MARIA: Manherz Károly 80 éves. – KOROMPAY KLÁRA: A. Molnár Ferenc 80 éves. – BÓNA JUDIT: Gósy Mária 70 éves. – HORVÁTH LÁSZLÓ: Gerstner Károly 70 éves. – SZABÓ T. ANNAMÁRIA ULLA: Szili Katalin 70 éves	229
Nyelvtörténeti adatok. SEBESTYÉN ZSOLT, Ismeretlen Bereg megyei települések	249
Számunk szerzői	256

TÁJÉKOZTATÓ A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁGRÓL

A Magyar Nyelvtudományi Társaságot illető közléseket (tagajánlás, elhalálozás, indítvány, javaslat, könyv- és egyéb adományok bejelentése) *Kiss Jenő elnök* címére (1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A) kell küldeni. – Az évi tagsági díj 4000 Ft, nyugdíjasoknak 2000 Ft, egyetemi és főiskolai hallgatóknak, gyesen, gyeden lévőknek 1000 Ft. Pártolói tagdíj 10 000 Ft. – A Társaságnak szánt pénzeszegek (tagsági díj, kiadványok ára, céltámogatás) a *Magyar Nyelvtudományi Társaság* címére küldhetők (*Bakonyiné Tóth Gabriella* szervező titkár: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, III. em. 324. szoba), vagy befizethetők a Társaság **Erste Bank 11991102–02102971 számú csekk számlájára**. A Társaság köszönettel fogadja a személyi jövedelemadó 1%-ára tett felajánlásokat; **adószám: 19007665-1-42.**

Félfogadási idő: kedd (a felolvasó ülések előtt): 14–16.30, csütörtök: 10–12 óráig. Telefon (félfogadási időben): 485-5200/5121 mellék. Ímél: tarsasag@mnyt.hu.

EGYÉB TUDNIVALÓK

A Magyar Nyelv kiadója a Magyar Nyelvtudományi Társaság. Felelős kiadó: Magyar Nyelvtudományi Társaság elnöke. A szerkesztőség címe: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, II. em. 241.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága, 1089 Budapest, Orczy tér 1. Előfizethető valamennyi postán, kézbesítőknél, ímélben: hirlapelofizetes@posta.hu, faxon: 303-3440. További információ: +36-80-444-444. • Külföldön terjeszti a Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: 201-8891, ímél: batthyany@kultur-press.hu). • Éves mutató: Kiss Gabriella. Tördelte Szabó Panna. Készült a START Nonprofit Kft. Nyírségi Nyomda üzemében. Felelős vezető: Balogh Zoltán vezérigazgató. **A folyóirat elektronikus változata olvasható a világhálón: a 2021/3. számig: <http://www.c3.hu/~magyarnyelv>, a 2021/4. számtól: <http://ojs.elte.hu/magyarnyelv>. Ímélcímünk: mny.szerk@gmail.com.**

Manuscripts and editorial correspondence should be addressed to *Magyar Nyelvtudományi Társaság / Society of Hungarian Linguistics*, Budapest, Múzeum krt. 4/A, H-1088 Hungary. E-mail: mny.szerk@gmail.com. Web: <http://www.c3.hu/~magyarnyelv>, <http://ojs.elte.hu/magyarnyelv>. Distributed in Hungary by Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága. Subscriptions accepted by newspaper carriers, and in the Magyar Posta Zrt. office: 1089 Budapest, Orczy tér 1. E-mail: hirlapelofizetes@posta.hu. Distributed outside Hungary by Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Dísz tér 3., tel./fax: +36-1-201-8891, e-mail: batthyany@kultur-press.hu).

**Folyóiratunk állandó támogatója
az MTA Könyv- és Folyóirat-kiadó Bizottsága.**

**Folyóiratunknak ezt a számát
támogatta:**



ISSN 0025–0228 (nyomtatott)

HU ISSN 1588–1210 (online)